

LA FÉDÉRATION HORLOGÈRE

• SUISSE •

ORGANE de la CHAMBRE SUISSE DE L'HORLOGERIE, des CHAMBRES DE COMMERCE, des BUREAUX DE CONTRÔLE, des ASSOCIATIONS PATRONALES de l'INFORMATION HORLOGÈRE SUISSE et de la FIDUCIAIRE HORLOGÈRE SUISSE (Fidhor)

ABONNEMENTS: Un an Six mois
Suisse Fr. 14.05 Fr. 7.05
Union postale . . » 26.— » 13.—
Majoration pour abonnement par la poste
Compte de chèque postaux IV b 426

Paraissant le Mercredi à La Chaux-de-Fonds

LES CONSULATS SUISSES À L'ÉTRANGER REÇOIVENT LE JOURNAL

Annonces: Publicitas, S. A. suisse de Publicité, 5, rue St-Honoré, Neuchâtel, Tél. 51.187

Succursales et Agences en Suisse et à l'Étranger

ANNONCES:
suisse 15 centimes, offres et demandes
de places 10 cts. le millimètre,
étrangères 20 cts. le millimètre.
Les annonces se paient d'avance.

A l'occasion de la nouvelle année, nous présentons à nos abonnés, à nos collaborateurs, à nos lecteurs et à leurs familles, nos meilleurs vœux de prospérité et de bonheur

Rédaction et Administration
de la « Fédération Horlogère Suisse »

Le Comité central de la Chambre Suisse de l'Horlogerie

présente à tous les membres des sections
de la Chambre, ses meilleurs vœux
pour l'année 1937

Avis aux exportateurs

1. Service des visas

Les bureaux de la Chambre suisse de l'Horlogerie et de la Chambre neuchâteloise de Commerce seront fermés le samedi 2 janvier 1937.

Les exportateurs sont donc priés de faire en sorte que les demandes de visas pressantes parviennent à ces institutions le 31 décembre assez tôt afin que les expéditions ne soient pas retardées.

2. Nouvelles formules de déclaration pour l'exportation des produits horlogers

(Nos. 930-a à 936-i du tarif)

Il est rappelé aux exportateurs d'horlogerie que dès le 1er janvier prochain, un nouveau formulaire de déclaration statistique, No. 19 HO, remplace les feuilles de déclaration roses, No. 19, 19 H et 20 pour la déclaration d'exportation des montres, mouvements, boîtes et parties détachées de la montre.

Les exportateurs voudront donc veiller à ce que les expéditions ayant lieu dès le 1er janvier 1937, se fassent avec la nouvelle déclaration d'exportation No. 19 HO.

Vers la transformation des accords de clearing

Les contempteurs et ils sont nombreux, des accords de clearing ont eu leur petit moment d'émotion. La convention avec la Bulgarie était dénoncée pour la fin de l'année. Bientôt, cependant, s'en concluait une nouvelle qui, ratifiée par le Conseil fédéral, va entrer en vigueur et dont le régime est celui de la compensation simple.

Nos accords de clearing, fort critiqués, appellent en effet des modifications sérieuses, sinon leur suppression totale. Ne menacent-ils pas de se transformer de plus en plus pour nous en opérations à pertes? On sait que leur établissement était une conséquence des conditions créées par les difficultés de transferts et par l'introduction, dans nombre de pays, du contrôle du commerce des devises. Cet état de choses avait conduit les gouvernements à penser qu'il fallait mettre la force d'importation, autrement dit le potentiel d'achat, du marché intérieur au service du paiement des exportations. Ce raisonnement facile était apparemment logique. Mais il ne tenait pas compte du fait que la nouvelle réglementation avait pour premier effet, tout aussi conséquent, de beaucoup diminuer le commerce international, base de toute vraie prospérité.

Conjugués avec les contrôles de devises et les contingents, disait, en substance, un ancien bulletin de la Société de Banque suisse, les accords de clearing constituent un obstacle au développement des échanges mondiaux tout aussi grave, si ce n'est plus, que les tarifs douaniers. Ces accords paralysent les marchés et écartent le règlement plurilatéral si nécessaire des paiements internationaux. Ils empêchent ainsi le fonctionnement du mécanisme, grâce auquel les échanges sur le globe ont pu se développer, dans le passé, sur la base avantageuse pour chacun de la division internationale du travail.

On se rendait compte déjà, qu'il allait être d'autant plus difficile de sortir de ce cercle vicieux que, trop souvent, toute tentative de diminuer les entraves au commerce se heurte à l'opposition de personnes ou de groupes qui bénéficient des mesures prises ou en profitent pour créer des activités nouvelles, généralement anti-économiques.

D'autre part, certains pays n'avaient et n'ont toujours pas abandonné leurs prétentions à l'indépendance économique, malgré l'impasse où les conduit cette fausse conception. Est-il, effectivement, de nation suffisamment pourvue en ressources naturelles et techniques pour se suffire à elle-même, à moins de se condamner à de dures privations?

Dans tous les milieux, en général, on admet que pour améliorer les relations économiques internationales, dont la Suisse a particulièrement besoin, il est urgent de restaurer l'ordre à la place de la fantaisie, pour ne pas dire du chaos, résultant de l'isolement nationaliste, de rétablir la confiance entre les peuples et la sécurité dans les transactions et de conclure, enfin, des traités de commerce à long terme.

Aujourd'hui, plus que jamais! En effet, par suite de la dévaluation du franc, les résultats des accords de clearing s'inscrivent de plus en plus à notre désavantage. Les marchandises de nos fournisseurs — pays à clearing ont enchéri, pour nous, alors que celles que nous leur envoyons en échange leur reviennent actuellement à bien meilleur marché.

Il s'y ajoute encore que nos partenaires sont au bénéfice d'une exportation consistant essentiellement en denrées alimentaires et matières premières, lesquelles se vendent aussi bien sur un marché que sur un autre. Nos produits manufacturés, au contraire, nous ne pouvons pas, sans autre, les destiner à une autre clientèle.

Conséquence: nos entrées en provenance des pays à clearing sont en forte baisse, en contraste frappant avec nos ventes en ces mêmes pays, ventes qui tendent à se développer tout aussi rapidement.

Or dans tout clearing, l'importation sert surtout à payer l'exportation. Comment y parviendra-t-elle s'il y a, chez cette dernière, excédent. Le Conseil fédéral s'en était déjà rendu compte au début de novembre: il attira alors l'attention des exportateurs. Il avait, d'ailleurs, décidé auparavant de dénoncer nos accords de clearing avec les pays de l'Est européen ou, tout au moins, de les revoir, comme il vient de le faire avec la Bulgarie, ceci afin de les rendre plus supportables pour le pays.

C'est, au surplus, façon de parler, car il apparaît douteux que les accords de clearing se comportent de façon satisfaisante à la longue. Ne reposent-ils pas sur une fiction, que les monnaies des pays favorables au système ont encore valeur intégrale, alors qu'en réalité, il n'en n'est rien. On pouvait penser que les difficultés tou-

jours nouvelles qui en résultent allaient s'atténuer grâce à la dévaluation de notre franc. C'est le contraire qui s'est produit.

Si nos partenaires voulaient renoncer à cette façade d'une monnaie à pleine valeur et dévaluer leurs billets selon les cours pratiqués dans les pays à circulation-or libre, les accords de clearing seraient superflus. Mais, les instituts d'émission de ces pays craignent d'avouer une nouvelle incapacité de paiement qui renforcerait la méfiance de la nation vis-à-vis de sa propre monnaie. Ce serait, renchérir, là-bas, le crédit, et ce dernier est déjà beaucoup trop cher actuellement.

De toutes façons, mais du fait de nos partenaires en premier lieu, il semble que nos accords de clearing auront la vie dure. Cependant, les dernières négociations avec le gouvernement de Sofia établissent que, du fait des nouvelles circonstances produites par la dévaluation, on sent que le bénéfice aléatoire qui résulte des dits accords se dissipe peu à peu. A nous donc, maintenant, de préparer la voie à un régime de liberté plus grande!

Ch. B.

L'accord de compensation germano-suisse

Le dernier en date de nos accords de compensation avec l'Allemagne avait été conclu le 6 juillet dernier. Il avait un désavantage: c'était d'arriver à échéance à la fin de l'année déjà. Il fallut donc reprendre les négociations, parce que l'Allemagne désirait se libérer de l'obligation de délivrer des titres « funding » (fundingbonds) émanant de la caisse de conversion pour les dettes étrangères en paiement des intérêts non transférables, faute de disponibilités au compte de clearing. Elle faisait valoir qu'elle ne saurait admettre un nouvel endettement à l'égard de la Suisse. A cette situation précaire du clearing germano-suisse est venu s'ajouter la dévaluation du franc suisse qui a encore compliqué les relations commerciales avec l'Allemagne. Un arrangement signé à Berlin adaptait les questions les plus importantes à la dévaluation. Mais les négociations se rapportant à la structure même du clearing furent ouvertes à Berne, le 4 décembre, au lieu du 17 novembre comme cela avait été primitivement prévu. Elles ont abouti mercredi 23 décembre à la conclusion de différents accords relatifs au trafic des marchandises, des capitaux et des personnes. Les modifications qui sont intervenues par rapport aux précédents arrangements ont été exposées, jeudi matin, à la presse, par M. le Ministre Stucki.

Le nouvel accord de compensation, basé sur les importations allemandes en Suisse, ne porte effet que jusqu'au 31 mars 1937. La dévaluation du franc suisse ayant fortement influencé les rapports commerciaux germano-suisse, le Conseil fédéral a estimé qu'il serait opportun d'attendre encore de connaître la façon dont évoluera la situation économique de la Suisse avant de conclure des arrangements réglant pour une période prolongée les rapports économiques entre les deux pays.

L'Allemagne se rallia à ce point de vue, quoique avec peu d'enthousiasme et en exigeant la suppression des fundingbonds, mesures auxquelles elle s'est livrée à l'égard de la plupart des autres Etats créanciers. La Suisse a accepté son point de vue, mais a exigé le remplacement des titres « funding » par le système prévu dans l'accord germano-hollandais. Il fallait d'autre part accorder certaines garanties à nos exportateurs et à notre tourisme. Pour l'exportation, il a été possible de maintenir la quote-part de 14,5 millions de fr. Une somme fixe a été affectée au paiement des frais accessoires résultant du commerce des marchandises et autres débours similaires. L'exportation des marchandises

suisses reste inchangée, toutefois la quantité peut varier en proportion des prix en Suisse. Comme précédemment aussi, une somme de 4,3 millions sera bonifiée en compte libre à la caisse de la Reichsbank. C'est donc un montant de 18,8 millions de fr. par mois qui sera prélevé sur les versements effectués auprès de l'Office de compensation et affecté au paiement de la « 1re hypothèque ». Le deuxième groupe reçoit comme auparavant l'excédent existant après déduction de ce montant affecté à la première catégorie. Cependant, au lieu de 70 % de l'accord précédent, les 90 % seront versés au « fonds de transfert » réservé aux titulaires de créances financières. Les 10 % restants seront, comme auparavant, mis à la disposition de la caisse de compensation du Reich. Ainsi les 20 % employés précédemment au règlement du solde subsistant encore des créances arriérées qui résultent de l'exportation de marchandises suisses, iront grossir dorénavant le « fonds de transfert ». Les funding bonds supprimés seront ainsi compensés par un supplément de 20 % au bénéfice des titulaires de créances financières.

Le trafic touristique reste, comme précédemment, fondé sur la compensation des dépenses des touristes allemands en Suisse avec nos achats de charbon en Allemagne. Si la quantité de charbon importé d'Allemagne reste la même, la dévaluation a eu, en revanche, pour effet d'augmenter les versements en francs suisses dépréciés. Il en résulte ainsi un bénéfice de dévaluation pour le compte charbon-tourisme. Or, ce bénéfice ne servira pas à compenser, comme le reste du compte, les dépenses des touristes allemands. Il sera, au contraire, mis au bénéfice du « fonds de transfert pour les titulaires de créances financières. Ce fonds sera ainsi accumulé durant trois mois, après quoi on établira ce qu'il reviendra aux créanciers. Ceux-ci obtiennent 2 1/2 % d'intérêt comptant. Au 31 mars, les fonds mis à disposition seront sans doute plus élevés, la différence entre le minimum de 2 1/2 % d'intérêt comptant et l'intérêt de 5 1/2 % dû aux titulaires de créances financières sera délivrée sous forme d'un papier intitulé « Markanweisung Schweiz ». Cette assignation peut être utilisée pour certains paiements en Allemagne, pour des voyages d'affaires ou de plaisir, etc. Leur emploi est limité. Pour les créanciers qui ne peuvent utiliser ces assignations réservées à des paiements en Allemagne, une catégorie B est prévue. Il s'agit d'un titre semblable aux funding bonds et peut être négocié à un cours déterminé, dont la valeur sera couverte par le fonds de transfert. Le cours de ces papiers dépend naturellement de l'état du fonds de transfert à fin mars prochain. Il s'agit là d'une réglementation analogue au système en vigueur entre l'Allemagne et la Hollande.

En résumé, l'accord sur les paiements commerciaux ne contient pas de grandes modifications. En ce qui concerne les importations de marchandises allemandes, la Suisse a tout intérêt à les favoriser. Des facilités seront accordées à cet égard, dans la mesure du possible et en proportion des garanties offertes par l'Allemagne au sujet des exportations suisses. Pour le tourisme, l'accord précédent subsiste. Les montants qui seront mis à disposition ont été fixés comme suit: 4 millions pour le mois de janvier, 3 1/2 millions en février, 3 millions en mars, soit 10,5 millions. Le système des bons a été maintenu. Relevons que les Suisses d'Allemagne venant pour leurs vacances en Suisse bénéficieront d'un régime financier spécial. L'accord sur les assurances, celui sur les hypothèques-or, etc. n'ont pas subi de modifications de principe. Quant au petit trafic frontalier, dans lequel la dévaluation a créé des conditions particulières, il devra être réglé au cours du mois de janvier prochain.

Le nouvel accord général constitue une solution provisoire pour une période d'épreuve. La conclusion d'un accord de plus longue durée dépend surtout de la manière dont évolueront les relations commerciales entre les deux pays à la suite de la dévaluation du franc suisse.

Prescriptions étrangères en matière de devises

(Des Informations économiques, OSEC, Lausanne)

Allemagne

Amnistie pour délits en matière de devises

Le Gouvernement a promulgué une loi le 15 décembre 1936 au sujet de l'amnistie pour délits en matière de devises. Cette suspension des peines sera accordée à tous ceux qui offriront à la Reichsbank, jusqu'au 31 janvier 1937, les fonds situés en Allemagne ou à l'étranger et recelés jusqu'à présent en violation des prescriptions en vigueur.

Facilités pour le trafic frontalier

Par circulaire du 16 décembre, les prescriptions concernant le trafic frontalier ont été résumées et assouplies en divers points. Le règlement existant entre l'Allemagne et la Suisse au sujet du trafic frontalier ne sera pas touché par ces nouvelles dispositions.

Pologne

Les conversations avec la Pologne pour le règlement du trafic des paiements entamées à Berne, sous la direction du Dr. Viéli, conseiller de légation, parallèlement avec les pourparlers germano-suisses, se sont terminées pendant la semaine de Noël.

Les accords sont paraphés et attendent d'être signés pour être ensuite publiés. L'arrangement entrerait en vigueur le 1er janvier et resterait en application provisoirement une demi-année.

Yougoslavie

L'administration des postes de Yougoslavie fait savoir qu'à partir du 1er janvier 1937, les autorités financières de son pays exigeront que les marchandises importées par voie postale soient accompagnées de la facture originale. Seuls les envois accompagnés de factures originales en règle, pourront être dédouanés en Yougoslavie, les autres envois seront traités comme non distribuables.

Avis de l'Information Horlogère Suisse

Rue Léopold Robert 42, La Chaux-de-Fonds

Nous mettons en garde contre:

« Gnomon » Centrale d'Horlogerie (G. Nicoloff), Sofia
Hrabak, Karl, (Brüder Hrabak), Prague
Mäder, Julius, Niederbuchsiten (Soleure).

Douanes

Australie. — Interdiction d'importation des articles en vue du couronnement.

Selon des informations parvenues à la Division du commerce du Département fédéral de l'Economie publique, les articles tels que drapeaux, jouets, portraits du roi, souvenirs, etc. ayant une relation avec le couronnement, fabriqués sur territoire non-britannique, sont interdits à l'importation en Australie.

Costa-Rica. — Majoration douanière.

La surtaxe générale de 10 % en vigueur depuis le 6 août 1931, reste applicable durant toute l'année de 1937 et 1938.

Etats Malais fédérés. — Majoration douanière pour articles importés en vue du couronnement.

Selon ordonnance du 6/11/1936, tous les articles importés de pays non-britanniques et ayant une corrélation avec le couronnement, sont soumis à une surtaxe douanière de 50 % ad valorem.

Possessions britanniques. — Majoration douanière pour articles importés en vue du couronnement.

D'après des informations arrivées à la Division du Commerce à Berne, les importations d'articles ayant une corrélation avec le couronnement, provenant de pays non britanniques, sont soumises à des majorations douanières jusqu'au 1er juillet 1937, notamment dans les îles de Barbade, Malte, St. Lucie et Trinidad et Tobago.

Légation et Consulat

Suisse

Autriche. — Suivant une communication de la Légation d'Autriche, le consulat de ce pays à Genève est provisoirement supprimé. Les affaires consulaires relatives au canton de Genève seront gérées par le Consulat d'Autriche à Lausanne.

Roumanie. — M. Constantin Antoniadu a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de Roumanie près la Confédération suisse.

Etranger

Colombo. — Le Conseil fédéral a accepté avec remerciements pour les services rendus, la démission donnée par M. Ernest Cogliatti, de ses fonctions de consul de Suisse à Colombo. M. Albert Leiber, de Zurich, a été désigné, à titre intérimaire, en qualité de gérant honoraire du consulat de Suisse à Colombo.

Nécrologie

† Adrien Francillon, St-Imier.

Quittant son travail plein d'entrain pour aller présider la cérémonie de clôture des écoles secondaires, à la veille de Noël, Adrien Francillon ne devait plus revoir la fabrique des Longines à laquelle il a consacré les trente meilleures années de son existence! Au moment où il arrivait sur la place des Collèges, une embolie l'enlevait à l'affection de son épouse, de ses enfants et de ses amis et collaborateurs.

Fils de M. Eugène Francillon, le négociant en fer bien connu de Lausanne, Adrien Francillon, après avoir terminé son éducation dans sa ville natale, puis à Bâle, venait à St-Imier en 1902 et pendant deux ans suivait les cours de notre Ecole d'Horlogerie qu'il quittait pour faire un stage à Londres et à Berlin, d'où il revenait définitivement à la fabrique des Longines le 7 janvier 1907.

Affecté au département commercial, il était l'organe de liaison entre celui-ci et la fabrication, et le département qu'il dirigeait prit une importance de plus en plus grande sous l'impulsion active, consciencieuse et intelligente qu'il sut lui donner.

Adrien Francillon était un travailleur infatigable, précis et enthousiaste. Il payait d'exemple et s'est dévoué corps et âme à la bonne renommée des Longines. La perfection seule le contentait, il n'admettait pas de compromis, il la voulait totale. Son travail en portait le sceau.

Il devint fondé de pouvoirs de la Fabrique des Longines le 10 mai 1915, et fit partie de son Conseil d'Administration depuis 1919.

Adrien Francillon ne resta pas longtemps en dehors de l'activité publique de St-Imier, bien qu'il fut d'une nature plutôt réservée et peu démonstrative.

A la Commission de l'Ecole d'Horlogerie et de Mécanique, il fut membre depuis 1922 et secrétaire depuis 1929.

A la Commission de l'Ecole secondaire dont il fut nommé membre en 1918, il prit la présidence et représenta l'Etat depuis 1933.

La Commission des cadets le comptait au nombre de ses membres les plus dévoués.

Membre du Conseil d'Administration de la Société du Funiculaire St-Imier-Mont-Soleil en 1922, il en fut vice-président et exerça la présidence effective depuis de nombreuses années. En cette qualité, il rendit de très grands services à la Société et au Mont-Soleil.

Il appartenait également au Comité local de la Banque Populaire Suisse depuis 1930.

Dans toutes ces charges, il remplit avec distinction les fonctions qui lui avaient été confiées.

Son départ laisse un grand vide et à sa famille, si soudainement et si cruellement privée de son chef, nous adressons l'expression de notre respectueuse et profonde sympathie.

Avis aux Exportateurs

Les formulaires douaniers en usage jusqu'ici pour les exportations de produits horlogers (Nos. 19, 19H et 20) ne seront acceptés par la douane que jusqu'à la fin de l'année.

A partir du 1er janvier 1937, entrera **obligatoirement** en vigueur l'emploi d'un formulaire unique, tenu à la disposition des exportateurs, par la Douane et la Chambre suisse de l'Horlogerie, au prix de fr. 2.— le cent.

**

Formalités à remplir pour obtenir les visas d'exportation de la Chambre suisse de l'Horlogerie:

I. CANADA

Envois de montres, mouvements, boîtes, porte-échapements:

Un exemplaire (formule double) dûment rempli et signé de la Déclaration pour l'exportation 19HO.

Deux doubles de factures commerciales détaillées, portant la date de la commande. Pour les montres complètes, indiquer séparément la valeur des mouvements et des boîtes (Pour les membres de l'A. S. E. H. A. un double suffit).

Envois de fournitures d'horlogerie:

Un exemplaire (formule double) dûment rempli et signé de la déclaration pour l'exportation 19HO.

Deux doubles de factures commerciales détaillées.

II. ETATS-UNIS

Pour les montres, mouvements, porte-échapements:

Un exemplaire (formule double) dûment rempli et signé de la Déclaration pour l'exportation 19HO.

Quatre exemplaires du permis spécial d'exportation « Export Permit » dûment remplis et signés.

Deux doubles de factures commerciales portant la date de la commande, et la quantité totale de pièces commandées pour chaque genre (pour les membres de l'A. S. E. H. A., un double suffit).

Envois de Boîtes:

Lorsque les boîtes sont expédiées séparément, un exemplaire (formule double) dûment rempli et signé de la Déclaration pour l'exportation 19 HO.

Un double de facture commerciale.

Lorsque les boîtes sont expédiées avec les mouvements correspondants, elles doivent figurer sur le permis spécial d'exportation « Export Permit ».

Envois de fournitures d'horlogerie:

Un exemplaire (formule double) dûment rempli et signé de la Déclaration pour l'exportation 19 HO.

Deux doubles de factures commerciales.

III. FRANCE

Envois de montres, mouvements, boîtes, porte-échappements:

Un exemplaire (formule double) dûment rempli et signé de la Déclaration pour l'exportation 19 HO.

Deux doubles de factures commerciales.

Une facture d'importation valant admission au tarif minimum (cette facture ne peut être délivrée qu'aux maisons conventionnelles).

Envois d'ébauches et fournitures d'horlogerie:

Mêmes formalités que ci-dessus, mais joindre un double de facture supplémentaire.

IV. ITALIE

Envois de montres, mouvements, boîtes, porte-échappements:

Un exemplaire (formule double) dûment rempli et signé de la Déclaration pour l'exportation 19 HO.

Un double de facture commerciale.

Deux certificats de contingentement (formulaires bleus).

Envois de pendules, pendulettes et autres articles d'horlogerie rentrant sous les postes 501 b et 503 c du tarif douanier italien (tarif douanier suisse Nos. 928 et 929).

Deux certificats de contingentement.

Visa de la déclaration douanière pas nécessaire.

Envois de fournitures d'horlogerie:

Un exemplaire (formule double) dûment rempli et signé de la Déclaration pour l'exportation 19 HO.

Deux doubles de factures commerciales.

Deux certificats de contingentement;

devront, en outre, être joints les certificats d'origine et les factures pour le clearing, qui seront transmis à la Chambre de commerce compétente.

V. ROUMANIE

Envois de montres, mouvements, boîtes, porte-échappements:

1. 3 certificats de contingentement pour l'exportation en Roumanie à faire viser par la Chambre suisse de l'Horlogerie, puis par l'Office suisse de Compensation, à Zurich. Adresser ensuite le document visé par cette dernière instance au client roumain.

2. Lorsque le client a l'autorisation d'importation, présenter à la Chambre:

2 certificats de contingentement pour le clearing (portant le numéro et la date du certificat de contingentement pour l'exportation).

1 exemplaire de la Déclaration pour l'exportation 19 HO (formule double).

1 double de la facture commerciale.

3. Faire viser par la Chambre de commerce compétente les certificats d'origine (3 exemplaires); le numéro du certificat de contingentement devra être indiqué comme référence.

Envois de fournitures d'horlogerie:

Mêmes formalités, mais joindre deux factures aux déclarations 19 HO.

VI. TURQUIE

Envois de montres, mouvements, boîtes, porte-échappements:

Un exemplaire (formule double) dûment rempli et signé de la Déclaration 19 HO.

Un double de facture commerciale.

Deux certificats de contingentement (form. rose) nécessaires seulement pour les mouvements (pos. 931) et les montres-bracelets métal (pos. 936 a).

Envois de fournitures d'horlogerie:

Un exemplaire (formule double) dûment rempli et signé de la Déclaration pour l'exportation 19 HO.

Deux doubles de factures commerciales.

VIII. AUTRES PAYS

Envois de montres, mouvements, porte-échappements, boîtes:

Un exemplaire (formule double) dûment rempli et signé de la Déclaration pour l'exportation 19 HO.

Un exemplaire de la facture commerciale portant la date de la commande.

Pour les rhabillages, joindre un double de la facture ou document indiquant qu'il s'agit de rhabillages.

Envois de fournitures d'horlogerie:

Un exemplaire (formule double) dûment rempli et signé de la Déclaration pour l'exportation 19 HO.

Deux doubles de la facture commerciale.

Avec chaque visa d'exportation, il sera retourné à l'exportateur un double de la facture commerciale muni du timbre de la Chambre et du numéro du visa. Ce document devra être conservé soigneusement et tiendra lieu de pièce justificative.

En outre, pour faciliter et activer le tri entre nos différents services et pour assurer une prompt liquidation du courrier, nous recommandons aux exportateurs d'agrafer ensemble les déclarations roses et copies de factures, concernant un même envoi.

Chambre suisse de l'Horlogerie.

Registre du Commerce

Raisons sociales:

Enregistrements:

17/12/36. — Gottlieb Weber (de Reigoldswil), fabr. et commerce d'horlogerie de tous genres, Titterten (Bâle-Campagne).

22/12/36. — Hans Gribi-Pfäffli (de Longeau), fabr. et commerce de montres Roskopf, Longeau (Berne).

Radiation:

15/12/36. — L'Émeraude S. A., soc. an., bijoux, perles, etc., Collonge-Bellerive (Genève).

Faillites:

Etat de collocation

Faillie: Succession répudiée de feu Rutishauser, Jean-Antoine, q. v. orfèvrerie-bijouterie, rue de la Confédération 4, Genève.

Délai pour action en opposition: 29 décembre 1936.

Clôture de faillite:

21/12/36. — Sandoz Richard, l'un des chefs de la soc. n. coll. « Les Fils de Léon Sandoz-Vuille », horlogerie, Le Locle.

AVIS

A MM. les fabricants, grossistes ou détaillants.

Homme sérieux et capable, 40 ans, diplômé commerce et horlogerie pratique, toutes parties de la terminaison, réglages pour bulletins, décottages, très expérimenté, parlant l'allemand et le français et connaissant assez bien l'anglais et l'italien, bon sténo-dactylo, prendrait situation stable de chef d'entreprise, de fabrication, d'atelier ou partie, visiteur, régleur-retoucheur, rhabilleur ou gérant de magasin, contrôle et vérification, direction commerciale. Emploi commercial ou combiné. Représentation, voyages à l'année ou intermitence.

Faire offres sous 5332 à Publicitas Chaux-de-Fonds.

Fabrique d'horlogerie à Granges cherche

Employé de bureau

habitué à travail exact, débrouillard. Poste d'avancement pour jeune personne capable.

Offres sous P 4008 N à Publicitas Neuchâtel.

Deutscher Uhrenfachmann

Grossist, seit Jahren in der Branche tätig, wandert nach U. S. A. aus und sucht mit leistungsfähiger Uhrenfabrik in Verbindung zu treten, die Interesse an einer seriösen Verbindung für den dortigen Markt hat.

Offerten unter P 3961 N an Publicitas Neuchâtel.

PIERRES FINES

Vérifiages - Amincissages
(Flachschleiferei)

A. GIRARD-ROTH

Cerlier (lac de Bienne)
Téléphone 46
Nouveau procédé
Précision

On demande à acheter

d'occasion, mais en parfait

état de marche,

pantographe à graver

Offres détaillées à S. A.

d'Électricité Ardon (Valais).

Tournages

de pierres en tous genres

Travail précis et soigné

Prix avantageux

Prix spéciaux pour grandes

séries régulières

Vermeil et Grenat soignées.

Aimé MICHOT-JACCARD

Les Pierrettes, St - Aubin

Tél. 67.256

COTES

29 Décembre 1936

Cote des métaux

Métaux précieux
Argent fin (plaquettes) 999/1000 } Frs. 91.— le ko
» » (grenaille) » }
Soudures (forte et tendre) } 72.— »
Argent fin laminé } 95.— »
Argent manufacturé (800/1000) } 110.— »
Or manufacturé (boîtes et bijouterie), cote n° 31, dès le
28 septembre 1936.
Platine manufacturé, dès le 10 nov. 1936, Fr. 8.25 le gr.

	18 déc.	21 déc.	28 déc.
(Ces prix s'entendent par tonne anglaise de 1016 kg.) en Livres sterling			
Antimoine chin.	49 1/2-50	50-51	50-51
» spéc.	61 1/4-61 3/8	61 1/4-61 3/8	61 1/4-61 3/8
Cuivre compt.	46 9/32	47 1/32	48 29/32
» 3 mois	46 19/32	47 19/32	49 3/32
» best selec.	50-51 1/4	50 3/4-52	52 1/2-53 3/4
» électrol.	50 1/2-51 1/4	51-52 1/4	53-54
Etain compt.	234 9/16	232 7/8	233 3/4
» 3 mois	234 9/16	232 7/8	233 3/8
» Straits	237 1/2	236	237
Plomb compt.	25 15/16	27 3/8	28 3/8
» livr. ult.	25 15/16	27 1/4	28 3/16
Zinc compt.	18 1/4	18 7/8	19
» livr. ult.	18 9/16	19 1/16	19

	18 déc.	21 déc.	28 déc.
(Ces prix s'entendent p ^r once standard 925/1000 en pence)			
Argent	21.1 4	21.5/16	21.1 4
(Ces prix s'entendent par once troy de 31 gr. 103, 1000/1000) en sh.			
Or	141,6 1/2	141,8 2	141,6 1/2

	18 déc.	21 déc.	28 déc.
(Ces prix s'entendent en francs français p ^r kg. 1000/1000)			
Argent	370	375	375
Or	24.700	24.700	24.700
Platine	36.000	36.000	36.000

	18 déc.	21 déc.	28 déc.
(Ces prix s'entendent en cents par once troy de 31 gr. 103)			
Or	35.—	35.—	35.—
(Ces prix s'entendent en cents par once troy de 31 gr. 103)			
Argent	45.25	45.50	45.—

	18 déc.	21 déc.	28 déc.
Cours du Diamant-Boart: Prix de gros en Bourse au comptant			
Par carat			
Boart qualités courantes	fr. 3.40 à 3.50		
Grain fermé, petit roulé	» 3.50 » 3.60		
Boart boules	» 3.60 » 3.70		
Boart qualités spéciales	» 3.70 » 3.80		
Boart Brésil	» — » —		
Carbone (Diamant noir)	» 18.— » 25.—		

Cours communiqués par:
Maison Baszanger
6, rue du Rhône, Genève.

	18 déc.	21 déc.	28 déc.
Escompte et change: Suisse: Taux d'escompte			
» » avance s/nantissement	1 1/2 0/0	2 1/2 0/0	

	100 Francs	20.30	20.40
France	100 Francs	20.30	20.40
Gr. Bretagne	1 Liv. st.	21.36	21.41
U. S. A.	1 Dollar	4.33	4.36
Canada	1 Dollar	4.335	4.37
Belgique	100 Belga	73.45	73.60
Italie	100 Lires	4 1/2	23.20*
Espagne	100 Pesetas	5	—
Portugal	100 Escudos	4 1/2	19.—
Hollande	100 Florins	2	238.—
Indes néerl.	100 Guilder	—	238.40
Allemagne	100 Reichsmk.	4	174.75
Dantzig	100 D.Gulden	5	82.45*
Autriche	100 Schilling	3 1/2	81.25*
Hongrie	100 Pengö	4	79.75
Tchécoslov.	100 Cour.	3	15.38*
Esthonie	100 Cour.	4 1/2	116.35
Lettonie	100 Lats	5 1/2	84.—
Lithuanie	100 Lits	6	73.15
Russie	1 Rouble or	8	—
Suède	100 Cr. sk.	2 1/2	110.—
Norvège	100 Cr. sk.	4	107.—
Danemark	100 Cr. sk.	4	95.15
Finlande	100 Markka	4	9.35
Pologne	100 Zloty	5	82.—
Yougoslavie	100 Dinars	5	9.95
Albanie	100 Francos	7 1/2	—
Grèce	100 Drachmes	7	—
Bulgarie	100 Leva	6	—
Roumanie	100 Lei	4 1/2	2.40
Turquie	100 Livres t.	5 1/2	348.35
Egypte	100 Livres ég.	—	2186.50
Afrique Sud	1 Liv. st.	3 1/2	—
Australie	1 Liv. st.	4 1/4	16.80
Argentine	100 Pesos pap.	6	132.—
Brésil	1000 Milreis	—	25.50
Chili	100 Pesos	5	16.—
Uruguay	100 Pesos	—	237.—
Colombie	100 Pesos	4	243.50
Pérou	100 Soles pér.	6	106.25
Equateur	100 Sucres	4	—
Bolivie	100 Bolivianos	—	—
Vénézuéla	100 Bolivars	—	—
Mexique	100 Pesos	—	—
Philippines	100 Pesos	—	217.25
Indes brit.	100 Roupies	3	160.—
Chine	100 Dollars	—	127.—
Japon	100 Yens	29	123.50

*) Cours du service international des virements postaux.
NB. Les cours indiqués pour les pays d'outre-mer sont approximatifs.

Imprimeurs: Haefeli & Co., La Chaux-de-Fonds

ENICAR S. A.

Manufacture d'horlogerie
Longeau
présente à sa clientèle
et ses fournisseurs les meilleurs vœux
pour la nouvelle année

Erismann-Schinz S. A.

La Fabrique du Grenier
Neuveville
présente à son honorable clientèle et
à ses fournisseurs ses meilleurs vœux
pour la nouvelle année

L'Information Horlogère Suisse

souhaite à ses sociétaires
une
bonne et heureuse année

Raoul Guyot

Etampages de boîtes métal
Bel-Air 12 La Chaux-de-Fonds
adresse à ses clients ses meilleurs
vœux pour la nouvelle année

Louis Guillod

successeur de la Maison
Georges BOREL & Co., à Neuchâtel
Tél. 52.660
remercie son honorable clientèle
et lui présente ses meilleurs vœux
pour la nouvelle année

J.-Léopold Veuve & Cie

Fabrique de cartonnages, Landeron
adressent à leurs nombreux clients
leurs meilleurs vœux de
nouvelle année

La Maison Gindraux & Cie

Fabrique de boîtes or
Parc 150 La Chaux-de-Fonds
présente à son honorable clientèle
ses meilleurs vœux pour la
nouvelle année

La Nationale S. A.

Genève et Champagne
a l'honneur de présenter à sa clientèle
ses meilleurs vœux pour l'année 1937

ÉBAUCHES S. A.

NEUCHÂTEL

ainsi que ses Bureaux centraux à Granges
et ses Maisons affiliées :

A. Schild S. A., à Grenchen,
Fabrique d'Horlogerie de Fontainemelon S. A., à Fontaine-
melon et Succursale du Landeron.
A. Michel S. A., à Grenchen,
Felsa S. A., à Grenchen,
Fabriques d'Ebauches Bernoises S. A. et ses Succursales
de Villeret, de Corgémont et de Cortébert,
Vénus S. A., à Moutier,
Eta S. A., Grenchen,
Fabrique d'Ebauches Unitas S. A., à Tramelan,
Fabrique d'Ebauches de Fleurier S. A., à Fleurier,
Fabrique d'Ebauches de Peseux S. A., à Peseux.
Fabriques d'Ebauches Réunies d'Arogno S. A., à Arogno,
Fabrique d'Ebauches de Bettlach, à Bettlach,

adressent à leurs nombreux et estimés clients
leurs meilleurs vœux
à l'occasion de la nouvelle année.

MERZ & BENTELI

Laboratoire de chimie
Berne - Bümpliz
adressent à leurs fidèles amis clients,
leurs remerciements et leurs meil-
leurs vœux de prospérité pour 1937

**La Maison
Schmitz Frères & C^{ie} S. A.**

Fabrique de boîtes en tous genres
à Granges (Soleure)
adresse à ses nombreux clients ses
meilleurs vœux pour la nouvelle année

Fabrique de Cadrons Métal

LA ROMAINE

E. Leuthold, Chaux-de-Fonds

présente ses meilleurs vœux
à tous ses anciens clients

**La Maison
A. Girard à Erlach**

Pierres fines. Vérifiages. Lapidages
adresse à ses nombreux clients, ses
meilleurs vœux pour 1937 et les
remercie pour la confiance témoignée
jusqu'à ce jour

Fabrique P« Essor »

Rossé & Affolter, Court

Décolletages, ébauches et finissages

adresse à son honorable clientèle et
à ses fournisseurs
ses meilleurs vœux à l'occasion de la
nouvelle année

La Maison L. Monnier & Co.
La Chaux-de-Fonds



adresse à sa nombreuse clientèle
ses meilleurs vœux
pour la nouvelle année

Fondée en 1780

La Fabrique de Ressorts de montres

Emile Geiser

Succ. de Chs. Robert S. A.

La Chaux-de-Fonds

remercie son honorable clientèle et
lui adresse ses meilleurs vœux

La Maison

Cylindre S. A., Le Locle

remercie son honorable clientèle
et lui présente ses meilleurs vœux
à l'occasion de l'an nouveau

PIERRE SEITZ

Fabriques de pierres d'horlogerie
Les Brenets

présente à ses clients et amis
ses meilleurs vœux pour 1937

G.-Léon Breitling S. A.

Montbrillant Watch Manufactory
La Chaux-de-Fonds

présente à sa fidèle clientèle
ses meilleurs vœux à l'occasion de la
nouvelle année

La Fabrique de ressorts
Paul Dubois, Corgémont

adresse à sa nombreuse clientèle
ses meilleurs vœux
pour la nouvelle année

La Maison
Numa Jeannin, de Fleurier

présente à tous ses amis d'affaires
ses vœux les plus sincères de santé
et de prospérité

Vve C. Luthy, Librairie

48, rue Léopold Robert, 48
La Chaux-de-Fonds

présente à ses fidèles clients
ses meilleurs vœux de bonne année

D^r Paul Meyer
expert-comptable
La Chaux-de-Fonds

remercie sa bonne clientèle et lui
présente ses meilleurs vœux pour 1937

MM. Gay Frères
Genève

présentent à MM. leurs clients leurs
meilleurs vœux pour la
nouvelle année

Protector Watch Co.
Degoumois & Co.

fabricants d'horlogerie à Neuchâtel
présentent à leurs clients et
fournisseurs leurs meilleurs vœux pour
l'an nouveau

**Célestin Konrad, Fabrique l'„Azurée“
Moutier**

adresse à sa bonne et fidèle clientèle,
ses meilleurs vœux de prospérité à
l'occasion de la nouvelle année

PUBLICITAS

Société anonyme

suisse de publicité



adresse à sa
fidèle clientèle
ses sincères
remerciements
et lui souhaite
ses meilleurs
vœux de pros-
périté pour la
nouvelle année.

La Maison H. Beaumann & Co.

S. A.
Fabrique d'assortiments à cylindre
Les Bois

remercie sa fidèle clientèle
et lui présente ses meilleurs vœux
pour l'année 1937

La Maison Louis Bandelier

Argentages et Nickelages
Tél. 180 **St-Imier** Tél. 180

adresse à sa nombreuse clientèle
ses meilleurs vœux
pour la nouvelle année

La Maison
Schneider & Spitteler
à **Oberdorf**

remercie ses nombreux clients
et les prie d'accepter ses vœux
les meilleurs pour l'an nouveau

Amida S. A.
Granges (Sol.)

adresse à ses nombreux clients et
fournisseurs ses meilleurs vœux pour
la nouvelle année

La Maison
Swiss Jewel Co (S. A.)

Locarno

adresse à ses clients ses meilleurs
vœux de bonne année

La Jura Watch Co.
à **Delémont**

adresse à ses nombreux clients
ses meilleurs vœux de prospérité
et bonheur

La Fabrique de ressorts
«Le Soleil»
La Chaux-de-Fonds

remercie son honorable clientèle et
lui adresse ses meilleurs vœux
pour la nouvelle année

FABRIQUE DE PIVOTAGES
Baume Frères
Les Breuleux

remercie son honorable clientèle et
lui présente ses meilleurs vœux
pour 1937

Ch^s Huguenin-Sandoz
GRAVURE MODERNE
Neuchâtel

remercie vivement ses fidèles clients
et amis de leur confiance. Il les prie
de recevoir ses vœux les meilleurs
pour la nouvelle année

Ad. ADLER
Genève

Taillerie de Brillants-Roses
adresse à ses nombreux clients
ses meilleurs vœux pour 1937

HAEFELI & CO

Etablissement d'Art et d'Industries graphiques
à LA CHAUX-DE-FONDS

VOUS

PRÉSENTENT LEURS MEILLEURS VŒUX
POUR L'AN NOUVEAU

La Maison Benno Dreyfuss

Horlogerie en gros
Zurich 2 **Gotthardstr. 67**

adresse à ses honorables clients
ses meilleurs vœux
pour la nouvelle année

ACIERIES POLDI
(POLDIHÜTTE)
Genève

présentent à leur clientèle leurs
meilleurs vœux pour la nouvelle année

CHATONS S. A., LE LOCLE

Pierres fines

remercie sa nombreuse et fidèle
clientèle et lui adresse ses meilleurs
vœux pour 1937

La Maison
HENRY WIGGIN & Co. Ltd.

Londres

représentée par la Société Suisse de
Métallurgie à Muttens près Bâle

remercie sa clientèle pour la confiance
qui lui est accordée, et lui présente
ses meilleurs vœux pour la
nouvelle année

1937

A l'occasion de la nouvelle année

FABRIQUE VALDAR S. A.

Fournitures d'horlogerie

Orient (Val de Joux)

présente à ses fidèles clients et amis
ses meilleurs vœux

Les Fils de Georges Ducommun

Fabrique de Boîtes

Tilleuls 6 **La Chaux-de-Fonds**

adressent à leurs clients
leurs meilleurs vœux pour 1937

La Maison
HERMANN KONRAD S. A.
à **Moutier**

présente à sa fidèle clientèle
ses vœux bien sincères pour la
nouvelle année

La Fabrique d'Horlogerie
MINERVA

à **Villeret**

adresse à ses clients
ses meilleurs vœux pour 1937

La Fabrique
d'Aiguilles de montres S. A.
Moutier

adresse à son honorable clientèle
ses meilleurs vœux pour la nouvelle
année, ainsi que ses remerciements

Matières lumineuses
ANNY TSCHETTER

4, Route de Boujean **Bienne**

présente à ses fidèles clients
ses meilleurs vœux à l'occasion de la
nouvelle année

La Maison
SCHMITZ & Cie, NIDAU
Fabrique de Boîtes

remercie son honorable clientèle
et lui adresse ses meilleurs vœux

Fabrique de Boîtes Plaqué or
CHARLES REINOLD

La Chaux-de-Fonds

remercie sa clientèle pour la confiance
qui lui est accordée, et lui présente
ses meilleurs vœux pour la
nouvelle année

La Fabrique de Machines
ANDRE BECHLER

Moutier

présente ses meilleurs vœux
à son honorable clientèle

A. REININ
Bureau de Représentations
La Chaux-de-Fonds **Parc 17**

remercie sa clientèle pour la confiance
qui lui est accordée, et lui présente
ses meilleurs vœux pour l'année 1937

La Maison **HENRI GIROD**
& **LA TIGE GARNIE**
à **Court (J. b.)**

Fabrique de décolletages et taillages
pour l'horlogerie
présentent à leur honorable clientèle
leurs meilleurs vœux pour 1937

La Maison **STYLO S. A.**
Chézard

Pivotages et Décolletages

adresse à son aimable clientèle
ses meilleurs vœux pour l'an 1937

ARTHUR MISEREZ
Fabrique de Boîtes de montres
Saignelégier
adresse à ses clients
ses meilleurs vœux pour 1937

**Les Fabriques
d'Assortiments réunies**

présentent à leur honorable clientèle
leurs meilleurs vœux
pour la nouvelle année

La Maison
S. Maeder, fournitmres
Tavannes
adresse à ses clients
ses meilleurs vœux pour 1937

La Maison
DEGEN & Co., à **Niederdorf**
adresse à sa nombreuse clientèle
et amis ses meilleurs vœux pour 1937

La Manufacture de Boîtes de montres
Vve PAUL BOUVIER
St-Ursanne

remercie sa clientèle pour la confiance
qui lui est accordée et lui présente ses
meilleurs vœux pour la nouvelle année

La Maison
Louis Lang S. A.
Porrentruy
adresse à ses nombreux clients ses
meilleurs vœux pour la nouvelle année

M^{me} Veuve Florian-Matthey
Fabrique de Brides d'Aiguilles
St-Imier
présente à ses nombreux clients
ses meilleurs vœux pour la
Nouvelle Année

Vve A. Juillerat-Bichsel
Décolletages
Courtelary
présente à ses fidèles clients
ses meilleurs vœux pour la
Nouvelle Année

La Maison
WYSS & Cie, fabrique de boîtes, à **Bienne**
adresse à ses nombreux clients ses meilleurs vœux pour 1937
et les remercie pour la confiance témoignée jusqu'à ce jour.

La Maison
Fritz Urfer, fabrique d'Étampes
La Chaux-de-Fonds
adresse à ses nombreux clients
ses meilleurs vœux pour 1937

Fabrique d'aiguilles de montres
Th. Fiedler
45 bis, rue de Lyon, **Genève**
remercie son honorable clientèle et
lui présente ses meilleurs vœux

DAVUM S. A.
ZURICH

Division des Aciers spéciaux

vous présente les meilleurs vœux pour la nouvelle année.

La Manufacture de ressorts
ADAMAS S. A.
St-Imier
adresse à ses clients et fournisseurs
ses meilleurs vœux pour l'année 1937

MM. Brunner Frères
Le Locle
Spécialité: **Pierres chassées**
remercient leur honorable clientèle
et forment leurs meilleurs vœux pour
la nouvelle année

La Maison Pauli Frères
Fabrique de boîtes
Villeret
adresse à ses nombreux clients
ses meilleurs vœux pour 1937

L'ANTIERE S.A.
LA CHAUX-DE-FONDS
NUMA DROZ 158 - TÉLÉPHONE 21.762



"OLYMPIADES"

LE BRACELET TOUT MÉTALLIQUE, RECOUVERT DE CUIR

BRACELETS CUIR SOIGNÉS EN TOUS GENRES
MODELES EXCLUSIFS
DRAGONNES, RECOUVRAGE DE
BOITES SPORT, ENTOURAGES, ETC.

Brevet No. 184367

HAERFELI & CO

On demande

STÉNO-DACTYLO

très habile et de première valeur. Inutile de faire
des offres sans avoir les capacités requises. Per-
sonne capable de faire la correspondance en
allemand de façon indépendante aura la préfé-
rence.

Offres avec prétentions à case postale 20.775,
La Chaux-de-Fonds.

Mr. BAYER, de New-York, sera prochainement à
La Chaux-de-Fonds. Tous les articles et nouveautés p^r l'Amérique
l'intéresseront. — Adresser offres à la Maison **Vve Louis
Goering S. A.**, à La Chaux-de-Fonds.


DIRECTEUR DE FABRICATION
technicien diplômé de première force, au courant de
la création, fabrication, terminaisons de tous genres et
grandeurs de montres, simples et compliquées, con-
naissant la fabrication de l'assortiment ancre, du balan-
cier, de la boîte de montre, apte à conduire un nom-
breux personnel, **cherche** changement de situation pour
époque à convenir. Certificats de tout premier ordre
à disposition.

Faire offres sous P 3883 N à Publicitas Neuchâtel.

POUR NOS EXPORTATEURS D'HORLOGERIE

Correspondances des Paquebots - Poste

Service des lettres

Valables du 1^{er} Janvier au 2 Février 1937 Pour votre correspondance urgente utilisez la poste aérienne.

	PAYS	Date des départs	Dernière heure pour la remise dans la boîte aux lettres à					Durée probable du trajet
			La Chaux-de-Fonds	Genève Poste pr.	Locle	Bienne	Solenne	
EUROPE	1. Crête (via Athènes) par le train Simplon-Orient-Express jusqu'à Athènes	Chaque jour	Semaine 20.30 Dimanche 20.30	le lendem. 0.30	20.—	21.50	20.30	Athènes = 4 jours Départ d'Athènes par prochaine occasion
	2. Malte voie de Syracuse	Départ de Chiasso tous les jours	Semaine 18.40 Dimanche 18.40	17.30	18.—	20.20	20.30	Syracuse à Malte = 11 à 12 heures
ASIE	3. Chine (Hong-Kong, Macao), Kiautschou, Mandchourie, Philippines Canton, Hong-Kong, Manille, Shanghai, Tientsin via Berlin-Varsovie-Moscou	Chaque dimanche, lundi, mercredi et jeudi	via Bâle 18.40	17.30	18.—	21.50	20.30	Hongkong = environ 23 jours Shanghai = environ 19 jours De Hongkong à Manille 3-4 fois par semaine en 2-3 jours
	5. Ceylan	Janv. 2***, 7**, 9***, 14*, 20**, 21***, 23***, 28**, 29***	*) via Genève 20.30) via Chiasso 11.45) via Chiasso 8.40) 18.40	lendemain 0.30 7.30 7.30 17.30	20.— 11.— 8.— 18.—	21.50 13.20 10.— 20.20	20.30 13.40 10.30 21.50	Colombo = 14 à 16 jours
	6. Chypre, Palestine	Voir Egypte	—	—	—	—	—	Larnaca = 5 à 7 jours
	7. Inde Britannique (sauf Ceylan), Aden, Chandernagor, Goa, Pondicherry, Afghanistan et Belouchistan	Janv. 2***, 9*, 14, 21, 22, 28. Févr. 4.	via Genève (Mars.) 20.30) via Chiasso 8.40) via Chiasso 11.45) 18.40	le lendem. 0.30 7.30 10.30 17.30	20.— 8.— 11.— 18.—	21.50 10.— 13.20 20.20	20.30 10.30 13.40 21.50	Aden = 9 jours Bombay = 10-14 jours
	8. Mésopotamie (Irak), Perse méridionale via Istanbul-Alep-Damas	Chaque mercredi *) Chaque samedi **) Chaque dimanche, mardi et vendredi ***)	*) via Chiasso 8.40) via Chiasso 11.45) via Chiasso 18.40	7.30 10.30 17.30	8.— 11.— 18.—	10.— 13.20 20.20	10.30 13.40 21.50	Bagdad = 6 à 7 jours
	9. Perse septentrionale via Berlin-Varsovie-Moscou-Bakou	Chaque lundi et vendredi	via Bâle 8.40	7.—	8.—	10.—	10.15	Pehlevi = 9 à 11 jours
	10. Syrie, République Libanaise, Etats des Alouites via Istanbul-Adana	Chaque dimanche, mardi et vendredi *) Chaque mercredi et samedi *)	*) via Chiasso 8.40) via Chiasso 18.40	7.— 17.30	8.— 18.—	10.— 20.20	10.15 21.50	Alep = 6 jours Beyrouth = 7 jours Damas = 7 jours
	11. Indes Néerlandaises, Bornéo	Janv. 2, 7*, 9***, 14, 21, 28***, 29*** Févr. 4.	via Chiasso 18.40) via Chiasso 11.45) via Genève 16.55) via Chiasso 8.40) via Genève 20.30	17.30 10.30 18.30 7.— lend. 0.30	18.— 11.— 16.— 8.— 20.—	20.20 13.20 17.30 10.— 21.50	21.50 13.40 16.30 10.30 20.30	Medan = 17-24 jours Batavia = 20-23 jours
	12. Singapore, Penang, Siam, Cochinchine, Annam, Tonkin	Janv. 2***, 7*, 9***, 14*, 20**, 21***, 28*, 29*** Févr. 1*.	*) via Genève 20.30) via Chiasso 11.45) 18.40) 8.40	lendemain 0.30 10.30 17.30 7.30	20.— 11.— 18.— 8.—	21.50 13.20 20.20 10.—	20.30 13.40 21.50 10.30	Singapore = 17-21 jours de Singapore à Saigon par la prochaine occasion
	13. Japon, Formose, Corée via Berlin-Varsovie-Moscou	Chaque dimanche, lundi, mercredi et jeudi	via Bâle 15.15	13.45	14.30	21.50	20.30	Shimonoseki = 14 à 17 jours Tokio = 15 à 18 jours
AFRIQUE	14. Egypte	Janv. 7, 14, 21, 28 = * Autres jours = **	*) via Genève) via Chiasso 18.40	17.30	18.—	20.20	21.50	Port-Saïd = 5 jours Alexandrie = 4 jours
	15. Colonie du Cap, Natal, Orange, Rhodesia, Transvaal, Basoutoland, Bechouanaland, Lourenço-Marquès, Mozambique	Janv. 1*, 6, 7**, 13*, 14***, 20*, 21***, 27*, 23***, 29*. Févr. 3*	via Bâle 15.15) 20.30) ou Marseille 8.40) 18.40) 11.45	le lendem. 13.45 0.30 7.— 17.30 10.30	14.30 20.— 8.— 18.— 11.—	17.30 21.50 10.— 20.— 13.20	18.10 20.30 10.15 20.30 13.40	Capetown = 18 jours de Capetown: à Durban 48 heures à Bloemfontein 28 » à Johannesburg 30 » à Pretoria 30 » à Lourenço-Marquès 4 jours
	16. Zanzibar, Afrique orient. brit.	Janv. 2*, 8*, 15**, 20*, 22*, 26*, 28*.	*) via Genève 20.30) via Genève 16.55	lend. 0.30 18.30	20.— 16.—	21.50 17.30	20.30 16.30	Zanzibar = 14 à 15 jours
AMERIQUE	17. Etats-Unis Amérique Nord ainsi que: Mexique, Amérique Centrale. Via New-York	Janv. 5***, 7***, 12***, 15***, 19***, 21***, 26***, 27***. Févr. 2***.	via Bâle *) 15.15) 11.45 via Gênes ou Bâle ***) 20.30 18.40	13.45 10.30 le lendem. 0.30 17.30	14.30 11.— 20.— 18.—	17.30 13.20 21.50 20.20	18.10 13.40 20.30 21.50	New-York = 8 à 9 jours
	18. Canada	Janv. 5*, 7*, 12*, 14**, 15*, 19*, 21**, 26*, 27*, 28**. Févr. 2*.	*) via Bâle 15.15) 18.40	13.45 17.30	14.30 18.—	17.30 20.20	18.10 21.50	
	19. Argentine, Bolivie, Brésil *), Chili, Paraguay, Uruguay) excepté Para, Pernambuco et Bahia	Janv. 1*, 2*, 8*, 12***, 13, 13**, 15*, 19*, 21*, 23***. Févr. 1*.	via Bâle (Chiasso) 11.45) 15.15) 20.30) via Chiasso 18.40) via Genève 12.35) via Chiasso 8.40	10.30 13.45 le lendem. 0.30 17.30 10.30 7.—	11.— 14.30 20.— 18.— 12.— 8.—	13.20 17.30 21.50 20.20 12.30 10.—	13.40 18.10 20.30 21.50 11.30 10.15	Buenos-Ayres = 20 jours Rio de Janeiro = 16 jours de Buenos-Aires à La Paz environ 3 jours de Buenos-Aires à Santiago et Valparaiso environ 2 jours
AUSTRALIE	20. Australie méridionale, occidentale, Nouvelles Galles du Sud, Queensland, Tasmanie, Nouvelle Calédonie, Victoria	Janv. 9*, 14, 23*, 28.	via Genève 20.30) via Chiasso 8.40	le lendem. 0.30 7.—	20.— 8.—	21.50 10.—	20.30 10.30	Fremantle = 22-26 jours Adelaïde = 24-28 » Melbourne = 25-29 » Sydney = 26-30 » Brisbane = 28-32 »

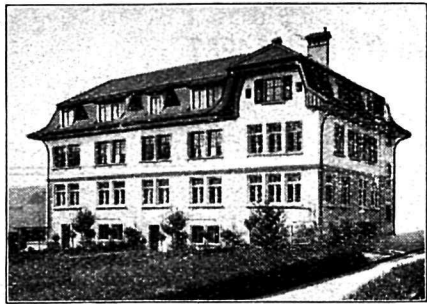
Observations: L'heure indiquée comme dernière limite concerne les lettres « ordinaires » seulement, les « lettres recommandées » doivent par contre, en règle générale, être remises au guichet — au minimum — 20 minutes avant les heures prévues ci-dessus.

La désignation du port d'embarquement (via Naples, via Lisbonne, par exemple) est facultative, le bureau de poste acheminant — toujours — par la voie la plus rapide.

Il n'est accepté aucune responsabilité quant à l'horaire ci-dessus.

La bonne pierre de balancier bombée
trou olivé, s'obtient chez:

PIERRE SEITZ



LES BRENETS (Suisse)

FABRIQUES MODERNES
de Pierres d'horlogerie

Longue expérience dans la
fabrication de la pierre à chasser

Bouchons et chatons rectifiés.

Livraisons rapides et consciencieuses
au plus juste prix.

Fagersta
LES BONNS ACIERS

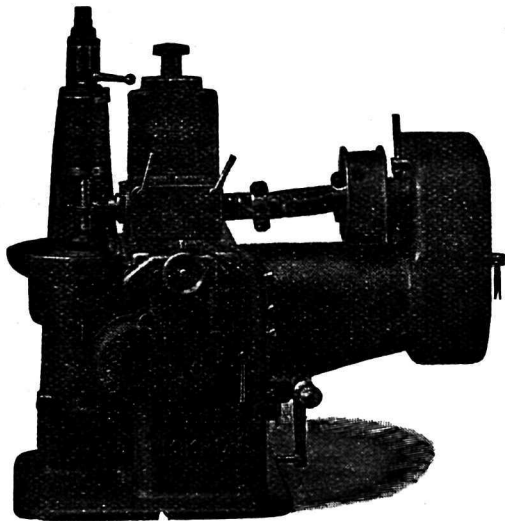
COURVOISIER & C^e BIENNE

Montres-Monnaies
Livres sterling, Dollars, Lires,
Helvétia, etc.
Lépines 17/19 lig. archi-plates
depuis 7/12 mes
Mouvements seuls première qualité Genève.
Paul Piguet-Capt, fabr., Brassus.

La Maison
J. Roulet & Co., chromage
à Bienne

adresse à ses clients ses
meilleurs vœux pour 1937

MIKRON S. A.



Fabrique de Machines
BIENNE

Téléphone 48.18

MACHINES MODERNES

pour la fabrication
de l'ébauche

Tours et fraiseuses
d'outilleurs

Quinquets électriques modernes

1 ½ m. de cordon et fiches

Prix Fr. 8.70 pièce

Profitez des prix actuels
avant la hausse des métaux

S. A. ÉLECTRIQUE à SONCEBOZ

ci-devant **Fabrique d'Horlogerie de Soncedoz**

Téléphone: Sonceboz 97.037

Pierres chassées et Sertissages
BRUNNER FRÈRES

Téléph.: Bureau 31.257
Domicile 31.598

LE LOCLE, Les Ecreuses

*Livrent très rapidement
n'importe quelle ébauche*

CHATONS
BOUCHONS
PIERRES FINES

*Grosse production.
Demandez les prix.*



LE MÉTAL MONEL*

DEMANDEZ
DES DÉTAILS
ULTÉRIEURS

● GRANDE RÉSISTANCE À
LA CORROSION ● COULEUR
ARGENTÉ ET ATTRACTIVE ●
POLISSAGE PARFAIT ● FA-
CILITÉS D'USINAGE ● TEMPÉ-
RATURE BASE P^r RECUITE ●

**B
I
T
E
S
D
E
MONTRES**

SOCIÉTÉ SUISSE DE MÉTALLURGIE
MUTTENZ près BALE

AGENTS EXCLUSIFS POUR LA SUISSE DE LA MAISON
HENRY WIGGIN & CO. LTD, LONDRES.

*) La marque métal Monel est déposée.

BOART - DIAMANTS

livrés au plus bas cours du jour

ECLATS - CARBONE - BURINS

Outils-diamants pour meules

BASZANGER

6 RUE DU RHONE GENÈVE RUE DU RHONE 6

VERRES



G. Kappeler S. A. ZOFINGEN
Ci-devant Mar. Suisse de verres & montres

Pitons acier
cylindriques, triangulaires,
demi-lunes
Grande production
Demandez échantillons et prix
Pierre-H. LAMBERT, Goralier (Neuchâtel)

NOTZ & CO.
BIENNE

ACIER
SANDVIK



Canons saphir et
métal dur.
Filières saphir,
métal dur et dia-
mant
Filières en acier.
Pierres pour l'in-
dustrie technique
selon plan ou mo-
dèle.

ANTOINE VOGEL
à PIETERLEN
(Suisse)

éléphone 77.144

ASTIN WATCH S. A.

Rue Léopold Robert, 94

LA CHAUX-DE-FONDS

livre à de très bonnes conditions

Montres or, plaqué, métal, ainsi que
Mouvements ancre de 3 3/4 à 10 1/2 lig.
Mouvements cylindre 4 1/4 - 5 1/4 lig.